

**SIEMENS**



Всемирный  
стандарт для  
управления  
зданиями



# GAMMA

## Управление зданием

Каталог продукции 2014



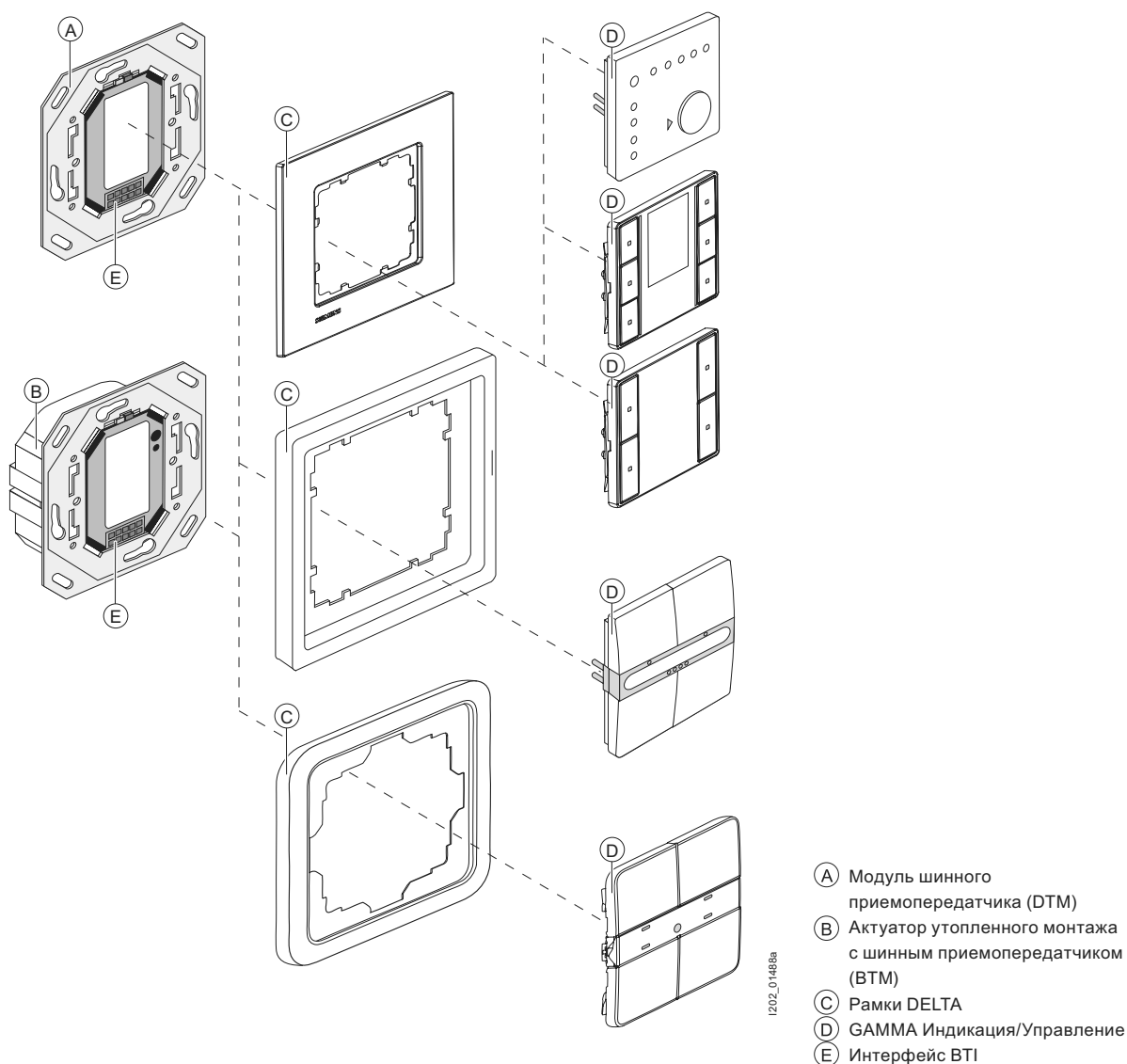
Обзор и указания по выбору	Клавишные выключатели (шинный приемопередатчик BTM)	1-2
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-3
	Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером	1-4
Технические характеристики	Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)	1-5
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-6
	Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44	1-7
	Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)	1-9
Клавишные выключатели	Модуль сопряжения с шиной DELTA	1-12
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-13
	Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44	1-14
Устройства отображения и управления для систем ОВК		1-18
Комнатные контроллеры	i-system	1-18
	DELTA style	1-19
	Независимый дизайн	1-20
Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером		1-29
	Аксессуары для ИК-приемника/декодера	1-30
Многофункциональные устройства		1-32
Дисплеи		1-36
Аксессуары клавишных выключателей	Рамки DELTA line	1-37
	Рамки DELTA miro Artist	1-42
	Рамки DELTA miro color	1-43
	Рамки DELTA miro glass	1-45
	Рамки DELTA miro aluminum	1-48
	Рамки DELTA style	1-50
	Рамки DELTA azio	1-52
	Рамки DELTA contour	1-53
	Корпуса для скрытого монтажа	1-54
Сенсорные панели		1-55
Пульты дистанционного управления		1-57
Визуализация, сервер		1-58

## Шинный приемопередатчик и актуатор скрытого монтажа

Ключевой особенностью GAMMA Instabus является ее унифицированный шинный приемопередатчик. Шинный приемопередатчик (BTM) может быть использован в качестве автономного устройства, а также в комбинации с различными актуаторами скрытого монтажа.

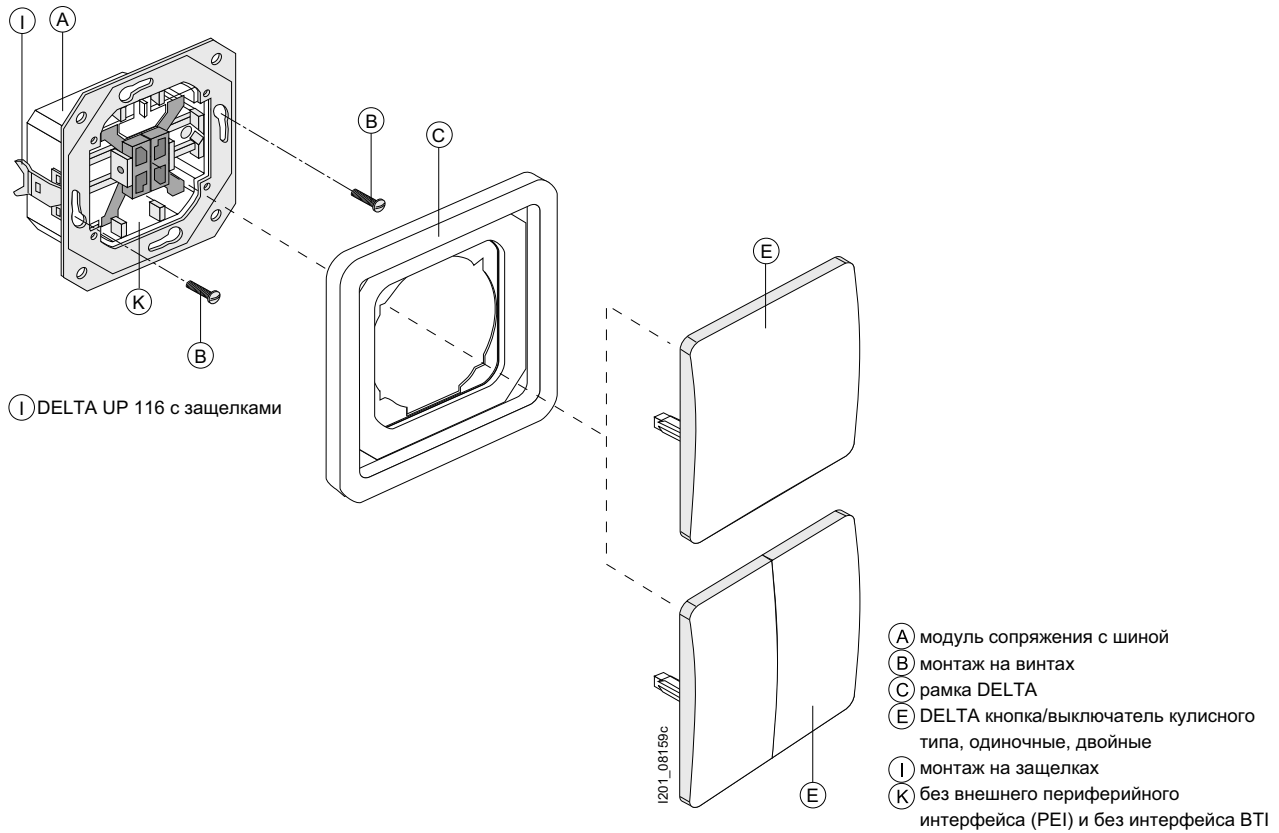
Использование интерфейса BTI (интерфейс шинного приемопередатчика) с модулем шинного приемопередатчика (BTM) обеспечивает максимальную гибкость и впечатляющий набор функций. Отдельные шинные приемопередатчики и актуаторы скрытого монтажа с встроенными модулями шинного приемопередатчика (BTM) позволяют использовать устройства для индикации/управления GAMMA, такие как клавишные выключатели, текстовые дисплеи, Комнатные контроллеры и панели оператора различного дизайна. Таким образом, все устройства GAMMA instabus с интерфейсом BTI в дизайнных сериях i-system и DELTA style/profil можно комбинировать с любым модулем шинного приемопередатчика (BTM) или актуатором скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM).

Это сокращает работы на планирование и облегчает монтаж и ввод в эксплуатацию. Прикладные программы актуаторов скрытого монтажа идентичны тем, которые разработаны для функционально эквивалентных устройств из модульной серии управления помещением. Это означает, что все устройства имеют одинаковую стандартную прикладную программу - независимо от типа монтажа - будь то скрытого монтажа, с или без монтажной рамки - или же предназначены для установки в комнатный щит управления и модульный щит автоматики.



Обзор и указания по выбору  
Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

Клавишные выключатели с модулем сопряжения с шиной DELTA



### Обзор ИК-устройств

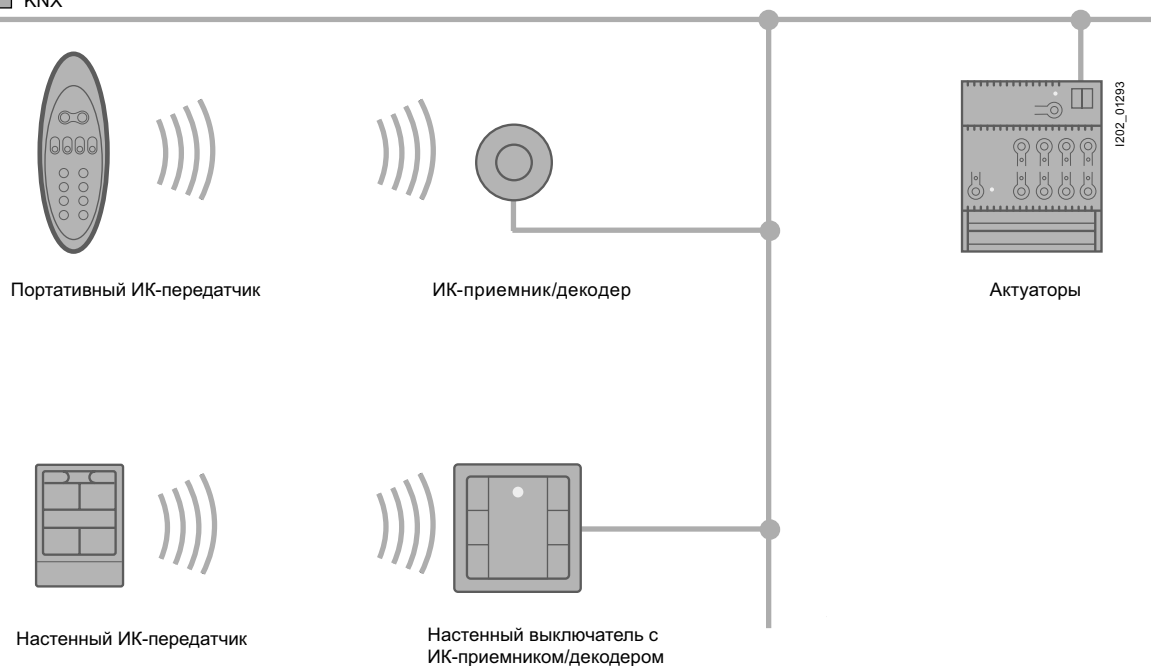
ИК-устройства применяются для дистанционного управления функциями помещения. По сравнению с радио-решениями, ИК особенно интересны, поскольку

- существуют приложения, в которых пульты дистанционного управления на основе радио не разрешаются (например, в больницах)
- используемые частоты разрешены не во всех странах

### Применение

- Пульт дистанционного управления функциями помещения: освещение, защита от солнца, микроклимат в помещении, сцены и т.д.
- Монтаж на «подвижных» стенах
- Использование в больницах, где радио-решения обычно запрещены
- Дополнительные функции помещения, которые могут работать только с помощью дистанционного управления (например, со стороны обслуживающего персонала, врачей, учителей и т.д.)





### ■ KNX







Системный обзор ИК-устройств

Конструкция	i-system								DELTA style							
	UP 221/..2	UP 221/..3	UP 222/..2	UP 222/..3	UP 223/..2	UP 223/..3	UP 223/..4	UP 223/..5	UP 285/..2	UP 285/..3	UP 286/..2	UP 286/..3	UP 287/..2	UP 287/..3	UP 287/..4	UP 287/..5
Тип																
Прикладная программа <sup>1</sup>	909301															
<b>Параметры корпуса</b>																
<b>Габариты</b>																
• Ширина [мм]	55								68							
• Высота [мм]	55								68							
• Глубина [мм]	11								14							
<b>Дисплей/элементы управления</b>																
Клавиши	2	2	4	4	6	6	6	6	2	2	4	4	8	8	8	8
Пары клавиш	1	1	2	2	3	3	3	3	1	1	2	2	4	4	4	4
Расположение (в: вертикальное, г: горизонтальное)	г	г	г	г	г	г	г	г	в	в	в	в	в	в	в	в
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния		2		2		2	2	2		2		2		2	2	2
Светодиод для светового ориентира (Вкл/Выкл настраиваемый/с регулируемой яркостью)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Настраиваемая светодиодная индикация ИК-активности								■								■
Настраиваемая яркость светодиода и возможность ее изменения со стороны объекта	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Подключения к шине</b>																
Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Входы</b>																
ИК-приемник/декодер								■								■
ИК-каналы группами по 64								16								16
Встроенный датчик температуры помещения							■								■	
<b>Функции входа</b>																
<b>Коммутация</b>																
Включение/выключение/переключение	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Функция триггера (функция звонка)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Диммирование</b>																
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Диммирование одной клавишей	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Передача значения</b>																
8 бит/процент/16 бит	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Значение освещенности	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Значение температуры	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Принудительное управление	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Передача второй телеграммы с задержкой по времени, в зависимости от основной функции	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Блокировка кнопки	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Жалюзи/штора</b>																
Управление жалюзи/шторой	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Одиночный клавишный выключатель защиты от солнца																
<b>Сцены</b>																
Интегрированное 8-битное управление сценами (каналы)								8	8						8	8
Сочетаний на канал								8	8						8	8
Сохранение и вызов сцен, 8-бит	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Сохранение и вызов сцен, 1-бит	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Состояние</b>																
Светодиод вкл/выкл/мигает в зависимости от значения (1 бит/8 бит/16 бит)		■		■		■	■	■		■		■		■	■	■
Настраиваемая светодиодная индикация работы клавишного выключателя		■		■		■	■	■		■		■		■	■	■

1) Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу [www.siemens.com/gamma-td](http://www.siemens.com/gamma-td).



Тип	UP 116/01	UP 116/11	UP 116/21	UP 116/31
				
Прикладная программа <sup>1</sup>	211001	221001	210F01	220F01
<b>Параметры корпуса</b>				
Для установки в монтажные коробки и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм	■	■	■	■
<b>Габариты</b>				
• Ширина [мм]	71	71	71	71
• Высота [мм]	71	71	71	71
• Глубина [мм]	32	32	32	32
<b>Тип монтажа</b>				
Фиксация распорками	■	■	■	■
Фиксация винтами	■	■	■	■
<b>Дисплей/элементы управления</b>				
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир			1	1
Монтаж кулис из серии устройств DELTA	■	■	■	■
Кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)		2		
Кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)			1	2
<b>Подключение к шине</b>				
Встроенный модуль сопряжения с шиной	■	■	■	■
<b>Общие функции</b>				
Максимальное количество групповых адресов	4	8	3	4
Макс. количество назначений	4	8	3	5
<b>Функции входа</b>				
<b>Коммутация</b>				
ВКЛ/ОТКЛ	■	■	■	■
Переключение	■	■	■	■
<b>Диммирование</b>				
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной)				
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■		■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ				
Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной)				
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■		■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ				
<b>Жалюзи/штора</b>				
Управление жалюзи/шторой				
Короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	■	■		■
<b>Сцены</b>				
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен	1	2		
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое	■	■		
<b>Состояние</b>				
Отображение любого состояния объектов (1-бит)	■			
Отображение объектов клавишного выключателя	■		■	■

1) Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу [www.siemens.com/gamma-td](http://www.siemens.com/gamma-td).

Тип				
	AP 115/01	AP 115/11	AP 115/21	AP 115/31
<b>Прикладная программа<sup>1</sup></b>	211001	221001	210F01	220F01
<b>Параметры корпуса</b>				
Корпуса для скрытого монтажа	■	■	■	■
Степень защиты	IP44	IP44	IP44	IP44
<b>Габариты</b>				
• Ширина [мм]	66	66	66	66
• Высота [мм]	75	75	75	75
• Глубина [мм]	52	52	52	52
<b>Дисплей/элементы управления</b>				
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир	1		1	
Кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)	1	2		
Кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)			1	2
<b>Подключение к шине</b>				
Встроенный модуль сопряжения с шиной	■	■	■	■
<b>Общие функции</b>				
Максимальное количество групповых адресов	4	8	3	4
Макс. количество назначений	4	8	3	5
<b>Функции входа</b>				
<b>Коммутация</b>				
ВКЛ/ОТКЛ	■	■	■	■
Переключение	■	■	■	■
<b>Диммирование</b>				
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной)				
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■		■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ				
Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной)				
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■		■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ				
<b>Жалюзи/штора</b>				
Управление жалюзи/шторой				
Короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	■	■		■
<b>Сцены</b>				
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен	1	2		
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое	■	■		
<b>Состояние</b>				
Отображение любого состояния объектов (1-бит)	■			
Отображение объектов клавишного выключателя	■		■	■

1) Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу [www.siemens.com/gamma-td](http://www.siemens.com/gamma-td).



Конструкция		
Тип	UP 223/..5	UP 287/..5
Прикладная программа <sup>1</sup>	909301	
<b>Параметры корпуса</b>		
<b>Габариты</b>		
• Ширина [мм]	55	68
• Высота [мм]	55	68
• Глубина [мм]	11	14
<b>Дисплей/элементы управления</b>		
Индивидуальные клавишные выключатели	6	8
Парные клавишные выключатели	3	4
Работа (в: вертикальная, г: горизонтальная)	г	в
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния	2	2
Светодиод для светового ориентира (Вкл/Выкл настраиваемый/с регулируемой яркостью)	■	
Настраиваемая светодиодная индикация ИК-активности	■	■
Настраиваемая яркость светодиода и возможность ее изменения со стороны объекта	■	■
<b>Подключение к шине</b>		
Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)	■	■
<b>Входы</b>		
ИК-приемник/декодер	■	■
ИК-каналы группами по 64	16	16
<b>Функции входа</b>		
<b>Коммутация</b>		
Включение/выключение/переключение	■	■
Функция клавишного выключателя (функция звонка)	■	■
<b>Диммирование</b>		
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной)		
Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл	■	■
Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ		
Одиночный клавишный выключатель диммирования	■	■
<b>Передача значения</b>		
8 бит/процент/16 бит	■	■
Значение яркости	■	■
Значение температуры	■	■
Принудительная управляемая работа	■	■
Передача второго блока данных с задержкой по времени, в зависимости от основной функции	■	■
Блокировка кнопки	■	■
<b>Жалюзи/штора</b>		
Управление жалюзи/шторой		
короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	■	■
Одиночный клавишный выключатель защиты от солнца	■	■
<b>Сцены</b>		
Интегрированное 8-битное управление сценами (каналы)	8	8
Сочетаний на канал	8	8
Сохранение и вызов сцен, 8-бит	■	■
Сохранение и вызов сцен, 1-бит	■	■
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое	■	■
<b>Состояние</b>		
Светодиод вкл/выкл/мигает в зависимости от значения (1 бит/8 бит/16 бит)	■	■
Настраиваемая светодиодная индикация работы клавишного выключателя	■	■

1) Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу [www.siemens.com/gamma-td](http://www.siemens.com/gamma-td).

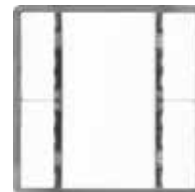
## Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)

## Клавишный выключатель, i-system

UP 22..

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 54 мм



## Краткий обзор UP 22..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1221-2DB12	UP 221/12
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1221-2DB13	UP 221/13
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, алюминиевый металл	5WG1221-2DB32	UP 221/32
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, алюминиевый металл	5WG1221-2DB33	UP 221/33
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1222-2DB12	UP 222/12
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1222-2DB13	UP 222/13
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, алюминиевый металл	5WG1222-2DB32	UP 222/32
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, алюминиевый металл	5WG1222-2DB33	UP 222/33
Клавишный выключатель, тройной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1223-2DB12	UP 223/12
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1223-2DB13	UP 223/13
Клавишный выключатель, тройной, без светодиода состояния, алюминиевый металл	5WG1223-2DB32	UP 223/32
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, алюминиевый металл	5WG1223-2DB33	UP 223/33

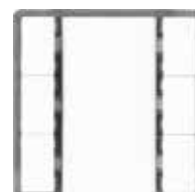
Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Клавишный выключатель с контроллером сцен и датчиком температуры помещения, i-system

UP 223/4

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 54 мм



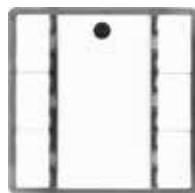
## Краткий обзор UP 223/4

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, нейтральный, с контроллером сцен, с датчиком температуры помещения, титаново-белый	5WG1223-2AB14	UP 223/14
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, нейтральный, с контроллером сцен, с датчиком температуры помещения, алюминиевый металл	5WG1223-2AB34	UP 223/34

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## UP 223/..5

Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, i-system



Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 54 мм

## Краткий обзор UP 223/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1223-2DB15	UP 223/15
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, алюм-иниевый металл	5WG1223-2DB35	UP 223/35

## UP 28..

Клавишные выключатели, DELTA style



Размеры (Ш x В x Г)

68 x 68 x 54 мм

## Краткий обзор UP 28..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1285-2DB12	UP 285/12
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1285-2DB13	UP 285/13
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, платиновый металл	5WG1285-2DB42	UP 285/42
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, платиновый металл	5WG1285-2DB43	UP 285/43
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1286-2DB12	UP 286/12
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1286-2DB13	UP 286/13
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, платиновый металл	5WG1286-2DB42	UP 286/42
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, платиновый металл	5WG1286-2DB43	UP 286/43
Клавишный выключатель, четырехкратный, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1287-2DB12	UP 287/12
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1287-2DB13	UP 287/13
Клавишный выключатель, четырехкратный, без светодиода состояния, платиновый металл	5WG1287-2DB42	UP 287/42
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, платиновый металл	5WG1287-2DB43	UP 287/43

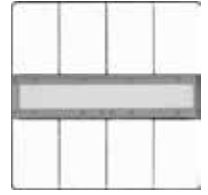
Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)

**Клавишный выключатель с контроллером сцен и датчиком температуры помещения, DELTA style**

UP 287/..4

Размеры (Ш x В x Г) 68 x 68 x 54 мм

**Краткий обзор UP 287/..4**

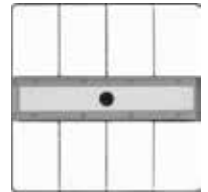
Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, нейтральный, DELTA style, титаново-белый	5WG1287-2AB14	UP 287/14
Настенный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, нейтральный, DELTA style, платиновый металл	5WG1287-2AB44	UP 287/44

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

**Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, DELTA style**

UP 223/4

Размеры (Ш x В x Г) 68 x 68 x 54 мм

**Краткий обзор UP 287/..5**

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1287-2DB15	UP 287/15
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, платиновый металл	5WG1287-2DB45	UP 287/45

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## UP 116..

- Для установки в коробках выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм, для фиксации винтами и подготовленными для фиксации распорками
- Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Монтаж кулис из серии устройств DELTA
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш x В x Г)

71 x 71 x 32 мм

## UP 116/01

**Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, промежуточное положение, с 2 светодиодами**

- Одиночная кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
  - Включение/выключение/переключение
  - Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
  - Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
  - Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое
  - Отображение любого состояния объектов (1-бит)
  - Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

Складской №

№ устройства

5WG1116-2AB01

UP 116/01

## UP 116/21

**Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, промежуточное положение, с 2 светодиодами**

- Одиночная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Опциональные заданные функции включение/выключение/переключение
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

Складской №

№ устройства

5WG1116-2AB21

UP 116/21

## UP 116/11

**Модуль сопряжения с шиной DELTA, двойной, промежуточное положение, с 2 светодиодами**

- Двойная клавиша кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
  - Включение/выключение/переключение
  - Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
  - Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
  - Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

Складской №

№ устройства

5WG1116-2AB11

UP 116/11

## Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

**Модуль сопряжения с шиной DELTA, двойной, промежуточное положение, с 2 светодиодами**

UP 116/31



- Двойная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
  - Включение/выключение/переключение
  - Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
  - Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
  - Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

	Складской №	№ устройства
	5WG1116-2AB31	UP 116/31

**Аксессуары для UP 116..**

Название устройства	Складской №	№ устройства
Наборы уплотнителей для кулис, IP44, для одиночных или двойных кулис	5TG4324	5TG4324
Один комплект содержит четыре уплотнительных вкладыша		

**AP 115.. Клавишные выключатели накладного монтажа IP44**

- Корпус накладного монтажа, степень защиты IP44
- Включение/выключение/переключение
- Встроенный модуль сопряжения с шиной

Размеры (Ш x В x Г)

66 x 75 x 52 мм

**AP 115/01 Клавишные выключатели накладного монтажа IP44**

- Светодиод для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Одиночный, положение клавишного выключателя
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен

Складской №

№ устройства

5WG1115-3AB01

AP 115/01

**AP 115/11 Клавишные выключатели накладного монтажа IP44**

- Двойной, среднее положение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов 2 сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен

Складской №

№ устройства

5WG1115-3AB11

AP 115/11

**AP 115/21 Клавишный выключатель, одинарный, промежуточное положение, 1 светодиод, IP44, серый**

- Светодиод для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Одиночный, положение клавишного выключателя

Складской №

№ устройства

5WG1115-3AB21

AP 115/21

## Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44

**Клавишный выключатель, двойной, промежуточное положение, IP44, серый**

AP 115/31

- Двойной, среднее положение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки - вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить



Складской №

№ устройства

5WG1115-3AB31

AP 115/31



### UP 237E

#### Контроллеры фэнкойлов для офисов, i-system



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения скорости вентилятора, заданной вручную или автоматически
- 10-контактный разъем ВТ1 (ВТ1 - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (ВТМ) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ)
- Кнопка для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для задания скорости вентилятора вручную или в автоматическом режиме.
- Поворотный задатчик уставки температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 16 мм

#### Краткий обзор UP 237E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый	5WG1237-2EB11	<b>UP 237E11</b>
Офисный контроллер фэнкойла, алюминиевый металл	5WG1237-2EB31	<b>UP 237E31</b>

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

### UP 237F

#### Контроллеры фэнкойлов для отелей, i-system



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем ВТ1 (ВТ1 - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (ВТМ) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ)
- Кнопка для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования скорости контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °С
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 16 мм

#### Краткий обзор UP 237F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла для отеля, титаново-белый	5WG1237-2FB11	<b>UP 237F11</b>
Контроллер фэнкойла для отеля, алюминиевый металл	5WG1237-2FB31	<b>UP237F31</b>

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Контроллеры фэнкойлов для офисов, DELTA style

UP 254E

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем ВТИ (ВТИ - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для установки необходимого шага скорости вентилятора или автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)



Размеры (Ш x В x Г)

68 x 68 x 16 мм

### Краткий обзор UP 254E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый/серебристый металл	5WG1254-2EB11	UP 254E11
Офисный контроллер фэнкойла, платиновый металл	5WG1254-2EB41	UP 254E41

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Контроллеры фэнкойлов для отелей, DELTA style

UP 254F

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем ВТИ (ВТИ - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °C
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения



Размеры (Ш x В x Г)

68 x 68 x 16 мм

### Краткий обзор UP 254F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла для отеля, титаново-белый	5WG1237-2FB11	UP 237F11
Контроллер фэнкойла для отеля, алюминиевый металл	5WG1237-2FB31	UP 237F31

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## UP 237K..

## Регулятор температуры, i-system



- Встроенные датчики температуры помещения
- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим защиты от замерзания и перегрева
- Наличие кнопка для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Защита
- Кнопка для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть задана с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °С может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая зона нечувствительности между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0...100%
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого окна
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 16 мм

## Краткий обзор UP 237K..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый	5WG1237-2KB11	<b>UP237K11</b>
Регулятор температуры, алюминиевый металл	5WG1237-2KB31	<b>UP 237K31</b>

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Регулятор температуры, DELTA style

UP 254K

- Встроенные датчики температуры помещения
- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от мороза или жары
- Наличие кнопки для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Защита
- Кнопка для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть установлена с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °C может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирования в диапазоне 0..0...100 %
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого окна
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)



Размеры (Ш x В x Г)

68 x 68 x 16 мм

### Краткий обзор UP 254K

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый/серебристый металл	5WG1254-2KB13	UP 254K13
Регулятор температуры, платиновый металл	5WG1254-2KB43	UP254K43

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

### Полускрытый монтаж RDF..KNX



### Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-точечные управляющие сигналы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAN11.1, QAA32), переключения нагрев/охлаждение, переключения режима работы, оконного контакта, индикатора точки росы, сигнала от электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

Рабочее напряжение	230 В AC
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Выходные реле, количество	5
Выходные реле	Вентилятор: НО контакты, беспотенциальные Клапан: НО контакты, беспотенциальные
Выходное реле, переключение напряжения	230 В AC
Выходное реле, переключение тока	5 (2) А
Тип крепления	Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка BS4662 с фиксацией центров 60.3 мм
Степень защиты	IP30

### Краткий обзор RDF..KNX полускрытого монтажа

Название устройства	Размеры (Ш x В x Г)	Складской №	№ устройства
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX	86 x 86 x 57 мм	S55770-T104	<b>RDF301</b>
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX, четыре кнопки для включения света и жалюзи	86 x 86 x 57 мм	S55770-T105	<b>RDF301.50</b>

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

**Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX,  
 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX**

**RDF600KN**



Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-точечные управляющие сигналы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, «сигнала температуры в помещении/на вытяжке» (QAN11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

Рабочее напряжение	230 В AC
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Аналоговый вход, сигнал	NTC 3k
Тип крепления	Переключатель Встраиваемая круглая распределительная коробка диамет- ром мин. 60 мм
Степень защиты	IP30
Размеры (Ш x В x Г)	86 x 86 x 46 мм

Складской №

№ устройства

S55770-T293

RDF600KN

## RDU341


**Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для прямоугольной распределительной коробки с протоколом KNX, для приложения VAV**

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для приложения VAV

- Протокол KNX
- Выход для актуатора 0...10 В DC и электрический нагреватель 230 В AC (ВКЛ-ОТКЛ)
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление в зависимости от помещения или температуры возвратного воздуха
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Регулируемое минимальное и максимальное ограничение для сигнала потока воздуха 0...10 В DC
- Опциональная инверсия выходного сигнала

Выбираемое применение:

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем

Рабочее напряжение	24 В AC
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Аналоговые выходы, количество	1
Аналоговый выход, сигнал	0 .. 10 В DC
Аналоговый выход, ток	Макс. ±1 mA
Выходные реле, количество	1
Выходные реле	НО контакт, сухой контакт
Выходное реле, переключение напряжения	230 В AC
Выходное реле, переключение тока	Макс. 5 (2) A
Тип крепления	Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка BS4662 (ARG71) с креплением центров 60.3 мм
Степень защиты	IP30
Размеры (Ш x В x Г)	86 x 86 x 57 мм

Складской № № устройства

S55770-T106 **RDU341**

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

## ARG71


**Распределительная коробка 75 x 75 x 51 мм**

Размеры (Ш x В x Г) 75 x 75 x 51 мм

Складской № № устройства

S55770-T137 **ARG71**

**Комнатный термостат с протоколом KNX, 230 В AC,  
для фэнкойлов и универсальных приложений**

RDG100KN



- Протокол KNX
- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAN11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- 2 или 3-точечные или выходы широтно-импульсной модуляции
- Автоматическая или вручную задаваемая скорость вентилятора для 1-скоростного, 3-скоростного вентилятора
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 4-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение	230 В AC
Разница переключения	Отопление: 0.5...6 К Охлаждение: 0.5...6 К
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Аналоговый вход, сигнал	
Дискретные входы, количество	1
Выходные реле, количество	3
Выходные реле	Вентилятор: 1 - или 3-скоростной
Выходное реле, переключение напряжения	230 В AC 5 (4) А
Тиристорные выходы, количество	3
Тиристорные выходы	Клапан, эл. нагреватель 2-позиционный, ШИМ, 3-точечный
Тиристорный выход, переключение напряжения	230 В AC
Тиристорный выход, переключение тока	Макс. 1 А
Тип крепления	Настенный монтаж с помощью винтов
Степень защиты	IP30
Размеры (Ш x В x Г)	93 x 128 x 30.8 мм

	Складской №	№ устройства
	S55770-T163	RDG100KN



## RDG160KN


**Комнатный термостат с протоколом KNX, 24 В AC, для фэнкойлов и универсальных приложений, вентилятор (1-/3-скоростной, DC), клапаны (2-точечные, DC)**

- Протокол KNX
- Для приложений с выходами управления AC и выходом 3-скоростного вентилятора или AC
- Для приложений с 2-позиционным управляющим выходом с выходом вентилятора AC
- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAN11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Энергосбережение и Защита
- Автоматический или ручной ЕС-вентилятор или 1-/3-скоростной
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

## Выбираемое приложение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение	24 В AC
Разница переключения	Отопление: 0.5 .. 6 К Охлаждение: 0.5...6 К
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Аналоговый вход, сигнал	
Дискретные входы, количество	1
Выходные реле, количество	3
Выходные реле	Клапан, компрессор или эл. нагреватель: 2 выхода, 2-позиционные Вентилятор: 1 - или 3-х скоростной
Выходное реле, переключение напряжения	24 .. 230 В AC 5 (4) А
Тип крепления	Настенный монтаж с помощью винтов
Степень защиты	IP30
Размеры (Ш x В x Г)	93 x 128 x 30.8 мм

Складской №

№ устройства

S55770-T297

RDG160KN

**Комнатный термостат с протоколом KNX, 24 В AC, системы отопления и охлаждения VAV**

**RDG400KN**



- Протокол KNX
- Выход 0...10 В DC для привода VAV и вспомогательный выход ВКЛ/ОТКЛ, ШИМ или 3-точечный для привода VAV и вспомогательный выход 0...10 В DC
- 2 многофункциональных входа для карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (1x, QAN11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, оконного контакта вкл/выкл, индикации точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- 1 вход 0...10 В DC для обратной связи по положению заслонки
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление по температуре в помещении или на вытяжке
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Минимальное и максимальное ограничение сигнала потока воздуха
- Выходной сигнал инверсии (0...10 В DC) в качестве опции
- Дисплей с подсветкой

**Выбираемое применение:**

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем
- Одноканальная система и радиатор/теплый пол
- Одноканальная система со змеевиком отопления/охлаждения

Рабочее напряжение	24 В AC
Диапазон уставок	5...40 °C
Аналоговые входы, количество	2
Аналоговый вход, сигнал	NTC 3k
Дискретные входы 0...10 В DC, количество	1
Аналоговые выходы, количество	1
Аналоговые выходы	Привод VAV, электрический обогреватель, клапан
Аналоговый выход, сигнал	0 .. 10 В DC
Аналоговый выход, ток	Макс. ±1 мА
Тиристорные выходы, количество	1
Тиристорные выходы	Привод VAV, клапан, эл. нагреватель
Тиристорный выход, переключение тока	2-позиционный, ШИМ, 3-точечный 24 В AC
Тип крепления	Макс. 1 А
Степень защиты	Настенный монтаж с помощью винтов
Размеры (Ш x В x Г)	IP30
	93 x 128 x 30.8 мм

	Складской №	№ устройства
	S55770-T165	RDG400KN

**QMX3.. Настенные датчики температуры в помещении и комнатные модули с KNX**

Настенный комнатный модуль QMX3.. состоит из:

- Основание
- Датчик или комнатный модуль

Следующие функции (в зависимости от типа):

- Датчик температуры или различные датчики (Т, отн.влаж., CO2)
- Дисплей с подсветкой или светодиоды
- Сенсорные кнопки
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами

Диапазон измерения температуры	0...50 °C
Чувствительный элемент, температура	NTC
Степень защиты	IP30
Монтаж	Настенный монтаж
Размеры (Ш x В x Г)	88.4 x 133.4 x 18 мм

**QMX3.P02 Комнатный модуль KNX с датчиком температуры, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды**

Функции:

- Датчик температуры
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, при помощи ШИМ (широтно-импульсная модуляция) и/или плавного регулирования (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения.
- Режимы работы, переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO2)
- Выход для 1, 2, или 3-точечного сигнала управления (влажность и CO2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX

Складской №	№ устройства
S55624-H107	QMX3.P02

**Комнатный модуль KNX с датчиком температуры, сегментированный дисплей с подсветкой, сенсорные кнопки**

QMX3.P34

Функции:

- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX



Складской №	№ устройства
S55624-H105	QMX3.P34

**Комнатный модуль KNX с датчиком температуры, сегментированный дисплей с подсветкой, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды**

QMX3.P37

Функции:

- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX



Складской №	№ устройства
S55624-H108	QMX3.P37

## QMX3.P74


**Комнатный модуль KNX с датчиком температуры, влажности, CO2, сегментированный дисплей с подсветкой, сенсорные кнопки**
**Функции:**

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и CO2
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX

Складской №

№ устройства

S55624-H106

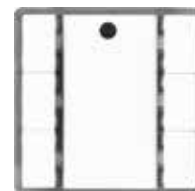
QMX3.P74

### Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, i-system

UP 223/..5

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 11 мм



#### Краткий обзор UP 223/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1223-2DB15	UP 223/15
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, алюминиевый металллик	5WG1223-2DB35	UP 223/35

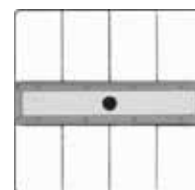
Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

### Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, DELTA style

UP 287/..5

Размеры (Ш x В x Г)

68 x 68 x 14 мм



#### Краткий обзор UP 287/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1287-2DB15	UP 287/15
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, платиновый металллик	5WG1287-2DB45	UP 287/45

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## S 425/72

## ИК-пульт дистанционного управления, серебристый



Портативный ИК-передатчик:

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управления защитой от солнца или вызова/сохранения сцен
- 1 светодиод на группу для управления передачей и батареей
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Дальность передачи: 20 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных в продаже 1.5 В щелочных батарей типа LR03/AAA

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 154 x 24 мм

2 батареи типа LR03/AAA (1.5 В), необходимые для работы, входят в комплект поставки.

Складской №

№ устройства

5WG1425-7AB72

S 425/72

## AP 42../13

## Настенный ИК-выключатель, титаново-белый



- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управление жалюзи/шторой или вызова/сохранения сцен
- 1 светодиод для управления передачей и батареей
- Крышка красного светодиода
- DIP-переключатели для выбора номера канала (1 ... 64)
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Диапазон передатчика: 8 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных батарей (доступны в продаже) щелочного типа 1.5 В LR03/AAA
- Монтажная рамка для установки на настенную коробку скрытого монтажа, на поверхности стены или с помощью клейкой ленты на ровной поверхности

Размеры (Ш x В x Г)

82 x 115 x 21 мм

## Краткий обзор AP 42../13

Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный ИК-выключатель, одинарный, титаново-белый	5WG1420-3AB13	AP 420/13
Настенный ИК-выключатель, двойной, титаново-белый	5WG1421-3AB13	AP 421/13
Настенный ИК-выключатель, четырехкратный, титаново-белый	5WG1422-3AB13	AP 422/13

2 батареи типа LR03/AAA (1.5 В), необходимые для работы, не входят в комплект поставки.

## ИК-приемник/декодер

S 450/03

- Для получения ИК-сигналов, передаваемых от настенных ИК-передатчиков или портативных ИК-передатчиков
- Преобразование ИК-сигналов, полученных с ИК-каналов (до 32) в телеграммы шины
- Настраиваемое определение ИК-сигналов на каждом ИК-канале, как одиночная кнопка или как пара клавиш
- Выбираемые функции на каждую ИК-кнопку
  - Включение/выключение/переключение
  - Включение или выключение по переднему или заднему фронту
  - Диммирование одной клавишей
  - Одиночная кнопка управления защиты от солнца
  - 1-/8-битное управление сценами
  - 8-/16-битное значение
  - Значение в процентах
  - Значение температуры
  - Значение освещенности
  - Ручное управление
- В зависимости от выбранной основной функции
  - Выбираемая дополнительная функция на каждой ИК-кнопке выполняется после временной задержки (время задержки от 100 мс до 6550 с) или в ином случае, в течении длительного нажатия кнопки
- Выбираемые функции на каждой ИК-кнопке
  - Диммирование с помощью двух клавиш и стоповой телеграммы
  - 2-кнопки управления защиты от солнца
  - Передача значения переменной в процентах
  - Передача 8-битного значения переменной
  - 1-/8-битное управление сценами
  - Принудительная управляемая работа
- В зависимости от выбранной основной функции: выбираемые дополнительные функции на каждой ИК-кнопке
  - Включение/выключение
  - 8-/16-битное значение
  - Значение в процентах
  - Значение температуры
  - Значение освещенности
  - Вызвать/сохранить 1-битную сцену 1
  - Вызвать/сохранить 1-битную сцену 2
  - Вызвать 8-битный сцену
  - Принудительное вкл/выкл/блокировка
- Блокировка может выбираться для каждой ИК кнопки и настраиваться индивидуально
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Питание электронного оборудования от шины
- Включая прижимную пружину и розетку для установки на потолках, стенах или светильниках
- Для ввода в эксплуатацию при установке требуется магнит, например, программирующий магнит 5WG1 590-8A01



Размеры (Ш x В x Г)

25 x 26 x 75 мм

	Складской №	№ устройства
	5WG1450-7AB03	S 450/03

Программирующий магнит заказывается отдельно.

## Программирующий магнит для ИК-приемника/декодера

S 590H01

Программирующий магнит для ИК-приемников/декодеров S 450

	Складской №	№ устройства
	5WG1590-8A01	S 590H01



### UP 204/..1

### Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной



- Многофункциональный дисплей/устройство управления для KNX, с разрешением 320 x 240 пикселей, 2.8 дюймовый цветной ЖК-дисплей
  - Для отображения и использования как минимум 18 настраиваемых функций управления в помещении:
    - Включение/выключение/переключение
    - Функция триггера (функция звонка)
    - Включение/выключение и диммирование светильников
    - Управление жалюзи/шторой/кулисой
    - Значение передачи: 1 байт в %, 1 байт целый без префикса, 1 байт целый с префиксом, 2 байта целые без префикса, 2 байта целые с префиксом
    - Ручное управление
    - Управление сценами: Сохранить и вызвать сцену 8 бит, сохранить и вызвать сцену 1 бит
    - Отображение текста
    - Индикация предупреждений и аварий
  - Работа с помощью сенсорного экрана и/или поворотом/нажатием поворотной/нажимной кнопки
  - RGB-светодиод в качестве светового ориентира или для сигнализации аварийных индикаций
  - Зуммер для звуковой индикации неисправности или в качестве обратной связи при работе с сенсорным экраном
  - Встроенный датчик температуры помещения
  - Получение и оценка значений внешнего датчика температуры помещения
  - Управление температурой помещения может быть установлено как двухточечное управление и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только охлаждения, или для режима отопления и охлаждения
  - Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от замерзания или перегрева
  - Отображение активного режима работы или автоматического или ручного режимов
  - Отображение открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого окна
  - Переключение между автоматическим и ручным режимом, а также между режимами Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и Защита
  - Регулируемое время продленного режима Комфорт
  - Значение уставки комнатной температуры для режима Комфорт может быть задано с помощью поворотного задатчика на контроллере помещения
  - Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть задана с помощью KNX
  - Отслеживание уставки режима охлаждения в зависимости от наружной температуры
  - Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
  - Двухступенчатое отопление или охлаждение
  - Выход управляющей переменной(ых) как команда включения/выключения или как команда позиционирования в диапазоне 0..100%
  - Отображение ручного управления скоростью вентилятора или автоматического ввода скорости
  - Скорость вентилятора можно установить с помощью поворотного задатчика или задавать автоматически с помощью контроллера
  - Ежедневное расписание режимов работы контроллера и 18 комнатных функций
  - Как минимум 16 точек времени переключения на каждую функцию на каждый день недели
  - Отображение даты и времени
  - Выбор из 4 различных шаблонов дизайна для интерфейса индикации и управления
  - Локальная активация функции очистки для блокировки сенсорного экрана и поворотной/нажимной кнопки
  - Слот для карты микро-SD для передачи микропрограммы и данных конфигурации
  - Модуль сопряжения с шиной (входит в комплект поставки)
  - Подключение к шине через клеммник
  - Подключение отдельного повышенного напряжения 24 В DC, потребляемая мощность прибл. 50 мА
  - Устройство скрытого монтажа для монтажа в d 60 мм монтажную коробку, с винтовым креплением
- Размеры (Ш x В x Г) 86 x 116 x 30 мм

### Краткий обзор UP 204/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, титаново-белый	5WG1204-2AB11	UP 204/11
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, карбоновый металл	5WG1204-2AB21	UP 204/21
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, алюминиевый металл	5WG1204-2AB31	UP 204/31
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, черный (фортепиано)	5WG1204-2AB51	UP 204/51

---

### Аксессуары для UP 204/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Комплект флэш-памяти Contouch с микро-SDHC картой и адаптерами для USB и SD	5WG1204-8AB01	<b>S 204/01</b>
Электронные блоки питания	4AC2402	<b>4AC2402</b>

### UP 227

### Комнатный модуль



- Многофункциональное устройство индикации и управления с KNX и точечным матричным ЖК-дисплеем 96 x 128 пикселей
- Для индикации и управления, не менее 10 настраиваемых функций управления помещения:
  - Переключение/включение/выключение
  - Функция триггера (дверного звонка)
  - Диммирование
  - Управление защитой от солнца
  - Отправка 1 байтного/2 байтного значения
  - Отображение 1 битного/1 байтного/2 байтного значения
  - Ручное управление
  - Отображение текстовых сообщений
  - Вызов и сохранение сцен
  - Индикация предупреждений и аварий
- 8 емкостных сенсорных кнопок для различных функций, расположенных горизонтально, блокировка, выбираемая для каждой функции, и настраиваемая для каждой функции в зависимости от значения блокирующего объекта
- Зеленый/красный светодиод, как световой ориентир, как индикация состояния, в ответ на нажатие кнопки относительно сигнализации сообщений тревоги
- Сигнализатор для звуковой сигнализации неисправностей относительно состояния сенсорного управления
- Встроенный датчик температуры помещения
- Анализ и данные внешнего внутреннего датчика температуры
- Управление температурой помещения может быть установлено как двухточечное управление и/или управление непрерывного действия, только для отопления, только для охлаждения или для работы отопления и охлаждения
- Выбираемые режимы работы через KNX:
  - Комфорт
  - Прекомфорт
  - Энергосбережение и Защита
- Отображение
  - Активные режимы работы: автоматический или ручной режим
  - Температура в помещении или на улице
  - Режим отопления или охлаждения
  - Сигнализация точки росы
  - Открытие окон
  - Местное переключение между режимами
  - Ручной и автоматический режим
  - Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и Защита
- Задание времени продленного режима Комфорт
- Регулируемый сдвиг уставки температуры помещения для режима Комфорт
- Задание уставки температуры помещения для режима Комфорт через KNX
- Отслеживание уставки режима охлаждения в зависимости от наружной температуры
- Регулируемая мертвая зона между значением уставки отопления и значением уставки охлаждения для режима Комфорт
- Передача выхода(ов) контроллеров или как команд вкл/выкл, или как команд управления в диапазоне 0 ... 100%
- Отображение ручного управления скоростью вентилятора или автоматической регулировки скорости вращения вентилятора
- Корректировка скорости вращения вентилятора относительно автоматической регулировки скорости вращения вентилятора контроллером
- Ежедневное расписание контроллера - режимы работы, автоматический режим и не менее 8 функций управления для помещения
- До 40 задач в расписании
- Отображение и установка даты и времени
- Управляемая пользователем подсветка и цвет фона ЖК-дисплея
- Отображение настроек системы и регулятора температуры помещения на языках: Немецкий, английский, французский, итальянский, испанский
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Устройство скрытого монтажа для установки в монтажную коробку 0...60 мм, для крепления на монтажную пластину AQR2500NF через боковые пружины (указаны отдельно)

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 37.2 мм

Складской №

№ устройства

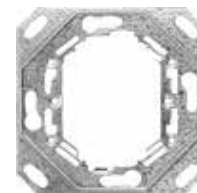
5WG1227-2AB11

UP 227

**Монтажная панель EU (CEE/VDE)**

Размеры (Ш x В) 70.8 x 70.8 мм

**AQR2500NF**



Складской №	№ устройства
S55720-S161	AQR2500NF

**Монтажная панель IT (3 модульная)**

Размеры (Ш x В) 110 x 64 мм

**AQR2500NG**

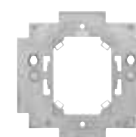


Складской №	№ устройства
S55720-S163	AQR2500NG

**Монтажная панель UK (Британский стандарт)**

Размеры (Ш x В) 83 x 83 мм

**AQR2500NH**



Складской №	№ устройства
S55720-S162	AQR2500NH

**Монтажная панель US (UL)**

Размеры (Ш x В) 64 x 110 мм

**AQR2500NF**



Складской №	№ устройства
S55720-S164	AQR2500NJ

### UP 587/..

#### Текстовый дисплей, i-system



- Горизонтальное расположение трех пар клавиш
- До девяти свободно настраиваемых функций управления
- Включение/выключение, переключение
- Включение/выключение и диммирование светильников
- Передача значения
- Управление защитой от солнца
- Сохранение и вызов 1-битных сцен, с помощью соответствующих модулей сцен
- Сохранение и вызов 8-битных сцен
- Отображение текста
- Предупредительная и аварийная индикация
- Диммирование, управление сценами и жалюзи при помощи длительных и коротких нажатий на клавиши
- ЖК-дисплей с двумя строками, каждая на 11 символов, которые назначены как блок для верхних двух пар клавиш
- Контрастность и яркость ЖК-дисплея могут регулироваться пользователем
- ЖК-подсветка как световой ориентир
- Четыре светодиода для индикации состояния переключения
- Зуммер для звуковой сигнализации неисправностей
- Отображение и задание даты и времени
- 10-контактный разъем BTI (BTI - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш x В x Г)

55 x 55 x 11 мм

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

### Краткий обзор UP 587/..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Текстовый дисплей, титаново-белый	5WG1587-2AB11	<b>UP 587/11</b>
Текстовый дисплей, алюминиевый металл	5WG1587-2AB31	UP 587/31

### UP 587/12

#### Текстовый дисплей с еженедельным расписанием, титаново-белый

- Регулируемое по времени переключение (недельное расписание) до 40 команд по времени переключения:
  - Включение/выключение
  - Включение/выключение и диммирование светильников
  - Передача значения
  - Управление защитой от солнца
  - Вызов 1-битных и 8-битных сцен
- Регулируемое время переключения команд на текстовом дисплее
- Титаново-белый

Складской №

№ устройства

5WG1587-2AB12

**UP 587/12**

### UP 587/32

#### Текстовый дисплей с еженедельным графиком, алюминиевый металл

Складской №

№ устройства

5WG1587-2AB32

**UP 587/32**

### Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)

5TG255..-0

Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG255..-0

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-0	5TG25510
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные	151 x 80 мм	5TG2552-0	5TG25520
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные	222 x 80 мм	5TG2553-0	5TG25530
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные	293 x 80 мм	5TG2554-0	5TG25540
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратные	364 x 80 мм	5TG2555-0	5TG25550

### Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013)

5TG258..-0

Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG258..-0

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), одинарные	80 x 80 мм	5TG2581-0	5TG25810
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), двойные	151 x 80 мм	5TG2582-0	5TG25820
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), тройные	222 x 80 мм	5TG2583-0	5TG25830
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), четырехкратные	293 x 80 мм	5TG2584-0	5TG25840
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), пятикратные	364 x 80 мм	5TG2585-0	5TG25850

## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA line

#### 5TG255...-3

#### Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006)



Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG255...-3

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-3	<b>5TG25513</b>
Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), двойные	151 x 80 мм	5TG2552-3	<b>5TG25523</b>
Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), тройные	222 x 80 мм	5TG2553-3	<b>5TG25533</b>
Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), четырехкратные	293 x 80 мм	5TG2554-3	<b>5TG25543</b>
Рамки DELTA line, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), пятикратные	364 x 80 мм	5TG2555-3	<b>5TG25553</b>

#### 5TG255...-6

#### Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016)



Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG255...-6

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-6	<b>5TG25516</b>
Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), двойные	151 x 80 мм	5TG2552-6	<b>5TG25526</b>
Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), тройные	222 x 80 мм	5TG2553-6	<b>5TG25536</b>
Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), четырехкратные	293 x 80 мм	5TG2554-6	<b>5TG25546</b>
Рамки DELTA line, черный металл (аналогичный RAL 7016), четырехкратные	364 x 80 мм	5TG2555-6	<b>5TG25556</b>

**Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)**

5TG255..a

Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



**Краткий обзор 5TG255..a**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-1	5TG25511
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные, горизонтальные	151 x 80 мм	5TG2552-1	5TG25521
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные, вертикальные	80 x 151 мм	5TG2552-2	5TG25522
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные, горизонтальные	222 x 80 мм	5TG2553-1	5TG25531
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные, вертикальные	80 x 222 мм	5TG2553-2	5TG25532
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные, горизонтальные	293 x 80 мм	5TG2554-1	5TG25541
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные, вертикальные	80 x 293 мм	5TG2554-2	5TG25542



## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA line

#### 5TG258..

#### Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013)



Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG258..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), одинарные	80 x 80 мм	5TG2581-1	<b>5TG25811</b>
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), двойные, горизонтальные	151 x 80 мм	5TG2582-1	<b>5TG25821</b>
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), двойные, вертикальные	80 x 151 мм	5TG2582-2	<b>5TG25822</b>
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), тройные, горизонтальные	222 x 80 мм	5TG2583-1	<b>5TG25831</b>
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), тройные, вертикальные	80 x 222 мм	5TG2583-2	<b>5TG25832</b>
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), четырехкратные, горизонтальные	293 x 80 мм	5TG2584-1	<b>5TG25841</b>
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), четырехкратные, вертикальные	80 x 293 мм	5TG2584-2	<b>5TG25842</b>

**Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металл  
(аналогичный RAL 9006)**

5TG255..b

Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



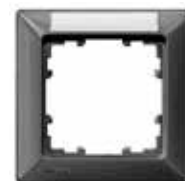
**Краткий обзор 5TG255..b**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-4	5TG25514
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), двойные, горизонтальные	151 x 80 мм	5TG2552-4	5TG25524
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металл (аналогичный RAL 9006), двойные, вертикальные	80 x 151 мм	5TG2552-5	5TG25525

**Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металл  
(аналогичный RAL 7016)**

5TG255..c

Рамки DELTA line, с полем для маркировки, карбоновый металл (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



**Краткий обзор 5TG255..c**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металл (аналогичный RAL 7016), одинарные	80 x 80 мм	5TG2551-7	5TG25517
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металл (аналогичный RAL 7016), двойные, горизонтальные	151 x 80 мм	5TG2552-7	5TG25527
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металл (аналогичный RAL 7016), двойные, вертикальные	80 x 151 мм	5TG2552-8	5TG25528

5TG113..-0

Рамки Artist, Tom Drag



Рамки Artist, Tom Drag

#### Краткий обзор 5TG113 .. -0

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки Artist, Tom Drag, одинарные	90 x 90 мм	5TG1131-0	<b>5TG11310</b>
Рамки Artist, Tom Drag, двойные	90 x 161 мм	5TG1132-0	<b>5TG11320</b>
Рамки Artist, Tom Drag, тройные	90 x 232 мм	5TG1133-0	<b>5TG11330</b>
Рамки Artist, Tom Drag, четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1134-0	<b>5TG11340</b>

**Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)**

**5TG111..-0**

Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



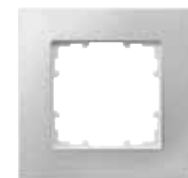
**Краткий обзор 5TG111..-0**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	90 x 90 мм	5TG1111-0	<b>5TG11110</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные	90 x 161 мм	5TG1112-0	<b>5TG11120</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные	90 x 232 мм	5TG1113-0	<b>5TG11130</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1114-0	<b>5TG11140</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратные	90 x 374 мм	5TG1115-0	<b>5TG11150</b>

**Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006)**

**5TG111..-1**

Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



**Краткий обзор 5TG111..-1**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), одинарные	90 x 90 мм	5TG1111-1	<b>5TG11111</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), двойные	90 x 161 мм	5TG1112-1	<b>5TG11121</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), тройные	90 x 232 мм	5TG1113-1	<b>5TG11131</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1114-1	<b>5TG11141</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), пятикратные	90 x 374 мм	5TG1115-1	<b>5TG11151</b>

## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA miro color

#### 5TG111...-2

#### Рамка DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016)



Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG113 .. -0

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки, DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), одинарные	90 x 90 мм	5TG1111-2	<b>5TG11112</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), двойные	90 x 161 мм	5TG1112-2	<b>5TG11122</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), тройные	90 x 232 мм	5TG1113-2	<b>5TG11132</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), пятикратные	90 x 303 мм	5TG1114-2	<b>5TG11142</b>
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), пятикратные	90 x 374 мм	5TG1115-2	<b>5TG11152</b>

### Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый

5TG120..

Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG120..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, одинарные	90 x 90 мм	5TG1201	5TG1201
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, двойные	90 x 161 мм	5TG1202	5TG1202
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, тройные	90 x 232 мм	5TG1203	5TG1203
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1204	5TG1204
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристаллический зеленый, пятикратные	90 x 374 мм	5TG1205	5TG1205

### Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый

5TG120..-1

Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG120..-1

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, одинарные	90 x 90 мм	5TG1201-1	5TG12011
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, двойные	90 x 161 мм	5TG1202-1	5TG12021
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, тройные	90 x 232 мм	5TG1203-1	5TG12031
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1204-1	5TG12041
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, пятикратные	90 x 374 мм	5TG1205-1	5TG12051

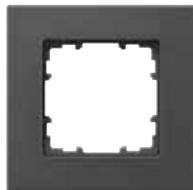
## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA miro glass

#### 5TG120..-2

#### Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный



Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG120..-2

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, одинарные	90 x 90 мм	5TG1201-2	<b>5TG12012</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, двойные	90 x 161 мм	5TG1202-2	<b>5TG12022</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, тройные	90 x 232 мм	5TG1203-2	<b>5TG12032</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, четырехкратные	90 x 303 мм	5TG1204-2	<b>5TG12042</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, пятикратные	90 x 374 мм	5TG1205-2	<b>5TG12052</b>

#### 5TG120..-3

#### Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент



Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, восточный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

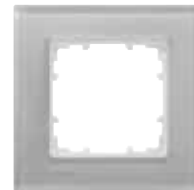
#### Краткий обзор 5TG120..-3

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, одинарная	90 x 90 мм	5TG1201-3	<b>5TG12013</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, двойная	90 x 161 мм	5TG1202-3	<b>5TG12023</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, тройные	90 x 232 мм	5TG1203-3	<b>5TG12033</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1204-3	<b>5TG12043</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1205-3	<b>5TG12053</b>

## Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена

5TG120..-4

Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



### Краткий обзор 5TG120..-4

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, одинарная	90 x 90 мм	5TG1201-4	<b>5TG12014</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, двойная	90 x 161 мм	5TG1202-4	<b>5TG12024</b>
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, тройные	90 x 232 мм	5TG1203-4	<b>5TG12034</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1204-4	<b>5TG12044</b>
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1205-4	<b>5TG12054</b>



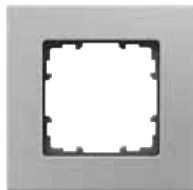
## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA miro aluminum

#### 5TG112..-0

#### Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный



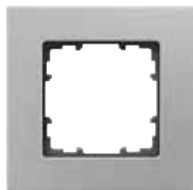
Рамки DELTA miro glass, натуральный алюминий, натуральный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG112..-0

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, одинарная	90 x 90 мм	5TG1121-0	<b>5TG11210</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, двойная	90 x 161 мм	5TG1122-0	<b>5TG11220</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, тройная	90 x 232 мм	5TG1123-0	<b>5TG11230</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1124-0	<b>5TG11240</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1125-0	<b>5TG11250</b>

#### 5TG112..-1

#### Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый



Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

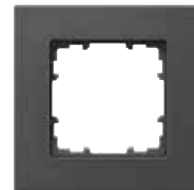
#### Краткий обзор 5TG112..-2

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, одинарная	90 x 90 мм	5TG1121-1	<b>5TG11211</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, двойная	90 x 161 мм	5TG1122-1	<b>5TG11221</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, тройная	90 x 232 мм	5TG1123-1	<b>5TG11231</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1124-1	<b>5TG11241</b>
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1125-1	<b>5TG11251</b>

**Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовая**

5TG112..-2

Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



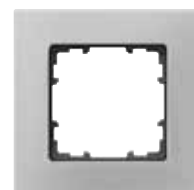
**Краткий обзор 5TG112..-2**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, одинарная	90 x 90 мм	5TG1121-2	5TG11212
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, двойная	90 x 161 мм	5TG1122-2	5TG11222
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, тройная	90 x 232 мм	5TG1123-2	5TG11232
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1124-2	5TG11242
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1125-2	5TG11252

**Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый**

5TG112..-3

Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



**Краткий обзор 5TG112..-3**

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, одинарная	90 x 90 мм	5TG1121-3	5TG11213
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, двойная	90 x 161 мм	5TG1122-3	5TG11223
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, тройная	90 x 232 мм	5TG1123-3	5TG11233
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, четырехкратная	90 x 303 мм	5TG1124-3	5TG11243
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, пятикратная	90 x 374 мм	5TG1125-3	5TG11253

## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Рамки DELTA style

#### 5TG132..

#### Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)



Рамки DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG132..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарная	82 x 82 мм	5TG1321	<b>5TG1321</b>
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойная	82 x 153 мм	5TG1322	<b>5TG1322</b>
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройная	82 x 224 мм	5TG1323	<b>5TG1323</b>
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратная	82 x 295 мм	5TG1324	<b>5TG1324</b>
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратная	82 x 366 мм	5TG1325	<b>5TG1325</b>

#### 5TG136..

#### Рамки DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016)



Рамки DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

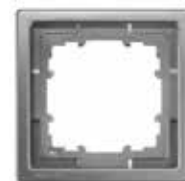
#### Краткий обзор 5TG136..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), одинарная	82 x 82 мм	5TG1361	<b>5TG1361</b>
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), двойная	82 x 153 мм	5TG1362	<b>5TG1362</b>
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), тройная	82 x 224 мм	5TG1363	<b>5TG1363</b>
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), четырехкратная	82 x 295 мм	5TG1364	<b>5TG1364</b>
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), пятикратная	82 x 366 мм	5TG1365	<b>5TG1365</b>

## Рамка DELTA style, платиновый металлик

5TG132..-1

Рамки DELTA style, платиновый металлик (аналогичный RAL 9007), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



### Краткий обзор 5TG132..-1

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, платиновый металлик, одинарная	82 x 82 мм	5TG1321-1	5TG13211
Рамка DELTA style, платиновый металлик, двойная	82 x 153 мм	5TG1322-1	5TG13221
Рамка DELTA style, платиновый металлик, тройная	82 x 224 мм	5TG1323-1	5TG13231
Рамка DELTA style, платиновый металлик, четырехкратная	82 x 295 мм	5TG1324-1	5TG13241
Рамка DELTA style, платиновый металлик, пятикратная	82 x 366 мм	5TG1325-1	5TG13251

## Промежуточная рамка, DELTA style

5TG13..8

Промежуточная рамка, DELTA style, для вставки устройств с крышкой 65 мм x 65 мм



### Краткий обзор 5TG13 .. 8

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Промежуточная рамка, DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)	68 x 68 мм	5TG1328	5TG1328
Промежуточная рамка, DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016)	68 x 68 мм	5TG1368	5TG1368
Промежуточная рамка, DELTA style, платиновый металлик (аналогичный RAL 9007)	68 x 68 мм	5TG1328-1	5TG13281

Устройства индикации и управления  
Аксессуары клавишных выключателей  
Рамки DELTA azio

---

**AQR2510NGW** Рамка DELTA azio для фронтального модуля



Дизайн рамок для фронтальных модулей.

Размеры (Ш x В)

80 x 120 мм / 120 x 80 мм

Для горизонтального и вертикального монтажа.

Складской №

№ устройства

S55720-S160

**AQR2510NGW**

**Рамки DELTA, титаново-белый**

**5WG12408CB11**

Размеры (Ш x В)

80 x 122 мм / 122 x 80 мм

Рамка для NEMA корпуса. Для соответствия с устройствами DELTA, см. главу «Системные устройства и аксессуары - системные устройства». Сопряжение устройств DELTA style с помощью промежуточных рамок DELTA style, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».



Складской №

№ устройства

5WG1240-8CB11

5WG12408CB11

## Устройства индикации и управления

### Аксессуары клавишных выключателей

#### Корпуса для скрытого монтажа

#### 5TG290.. Корпуса для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый



Негорючее основание, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG290..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый, одинарный	84 x 84 x 42.5 мм	5TG2901	<b>5TG2901</b>
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый, двойной	84 x 155 x 42.5 мм	5TG2902	<b>5TG2902</b>
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый, тройной	84 x 226 x 42.5 мм	5TG2903	<b>5TG2903</b>

#### 5TG286.. Корпуса для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый



Негорючее основание, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG286..

Название устройства	Размеры (Ш x В)	Складской №	№ устройства
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый, одинарный	84 x 84 x 42.5 мм	5TG2861	<b>5TG2861</b>
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый, двойной	84 x 155 x 42.5 мм	5TG2862	<b>5TG2862</b>
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый, тройной	84 x 226 x 42.5 мм	5TG2863	<b>5TG2863</b>

## Сенсорная панель

- Многофункциональное устройство индикации и управления для KNX, с разрешением 320 x 240 пикселей, 5.7-дюймовым цветным ЖК-дисплеем и сенсорным экраном
- Изменение яркости светодиодной подсветки через меню устройства
- Для отображения и управления до 210 объектов связи до 20 страниц
- Дополнительная страница для отображения и подтверждения минимум 16 аварий
- Недельное расписание до 110 объектов связи и до 10 задач переключения в день
- Имитация присутствия, до 50 объектов связи
- Функция трендов для хранения и отображения графиков изменения значений
- 1- или 8-битное управление до 64 сцен
- Как минимум 32 операции и/или, каждая из которых содержит до 4 объектов связи
- До 16 исходных условий для одной функции переключения
- Индивидуальная защита паролем для каждой страницы дисплея
- Буферизированные часы реального времени и отображение даты и времени
- Выбор из 4 различных шаблонов дизайна, таких как интерфейс оператора и дисплея
- Отображение загружаемого изображения, такого как стартовая страница экрана или с отображением слайд-шоу, содержащего до 100 загружаемых изображений вместо стартовой страницы экрана
- USB-интерфейс для загрузки изображений и символов
- USB кабель, длиной 1 м и скоростью передачи данных 480 Мбит/с.
- Кнопка для сброса устройства
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Установка в корпус скрытого монтажа/нишу в стене

Размеры (Ш x В x Г) 161.5 x 135 x 64 мм

Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно.  
Корпус скрытого монтажа заказывается отдельно.

UP 588/..3



## Краткий обзор 588/..3

Название устройства	Складской №	№ устройства
Сенсорная панель, 230 В AC, 50 Гц	5WG1588-2AB13	UP 588/13
Сенсорная панель, 24 В AC/DC	5WG1588-2AB23	UP 588/23

## Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, алюминий

S 588/12

Размеры (Ш x В x Г) 194 x 156 x 5 мм



Складской №	№ устройства
5WG1588-8AB12	S 588/12

## Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, нерж. сталь

S 588/12

Размеры (Ш x В x Г) 194 x 156 x 5 мм



Складской №	№ устройства
5WG1588-8AB13	S 588/13



**S 588/14**

**Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, черное стекло**

Размеры (Ш x В x Г)

194 x 156 x 5 мм



Складской №

№ устройства

5WG1588-8AB14

**S 588/14**

**S 588/15**

**Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, белое стекло**

Размеры (Ш x В x Г)

194 x 156 x 5 мм



Складской №

№ устройства

5WG1588-8AB15

**S 588/15**

**UP 588E01**

**Встраиваемый корпус для всех сенсорных панелей UP 588**

Размеры (Ш x В x Г)

161.5 x 135 x 64 мм



Складской №

№ устройства

5WG1588-8EB01

**UP 588E01**

### ИК-пульт дистанционного управления, серебристый

S 425/72

ИК портативный передатчик:

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управления защитой от солнца или вызова/сохранения сцен
- 1 светодиод на группу для управления передачей
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Дальность передачи: 20 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных в продаже 1.5 В щелочных батарей типа LR03/AAA



Размеры (Ш x В x Г) 55 x 154 x 24 мм

Аксессуары для клавишных выключателей UP 223 и UP 287 с ИК-приемником/декодером  
2 батареи типа LR03/AAA (1.5 В), необходимые для работы, входят в комплект поставки.

	Складской №	№ устройства
	5WG1425-7AB72	S 425/72

### Настенный ИК-выключатель, титаново-белый

AP 42../13

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управление жалюзи/шторой или вызова/сохранения сцен
- 1 светодиод для управления передачей
- Крышка красного светодиода
- DIP-переключатели для выбора номера канала (1 ... 64)
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Диапазон передатчика: 8 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных батарей (доступны в продаже) щелочного типа 1.5 В LR03/AAA
- Монтажная рамка для установки в настенную коробку скрытого монтажа, на поверхности стены или с помощью клейкой ленты на ровной поверхности



Размеры (Ш x В x Г) 82 x 115 x 21 мм

Аксессуары для клавишных выключателей UP 223 и UP 287 с ИК-приемником/декодером

### Краткий обзор AP 42../13

Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный ИК-выключатель, одинарный, титаново-белый	5WG1420-3AB13	AP 420/13
Настенный ИК-выключатель, двойной, титаново-белый	5WG1421-3AB13	AP 421/13
Настенный ИК-выключатель, четырехкратный, титаново-белый	5WG1422-3AB13	AP 422/13

### N 151/01

### IP-viewer



Преобразователь интерфейса между KNX и IP сетью со следующими, одновременно исполняемыми функциями:

- В качестве веб-сервера для контроля и управления до 40 состояний и значений, передаваемых через сеть KNX, которые могут быть отображены на максимум 5 страницах браузера на ПК, подключенного к IP-сети с помощью Internet Explorer 6.0, 7.0, 8.0 или Firefox 3.0 (информация по другим браузерам доступна на странице [www.siemens.com/gamma-td](http://www.siemens.com/gamma-td))
- Для параметрирования системы KNX используя ETS3.0f/ETS4
- Для связи между сетью KNX и программным средством визуализации ComBridge Studio
- Специальная веб-страница для многоязычной адаптации изображения страницы и специальная веб-страница для обновления прошивки
- Интерфейс Ethernet для подключения к IP-сети с использованием интернет-протокола
- Разъем RJ45 для подключения к Ethernet 10 Мбит/с
- 2 светодиодных дисплея для индикации состояния готовности к работе и IP-связи
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине KNX через клеммник
- Внешний блок питания 24 В AC
- Подключение внешнего блока питания через специальные низковольтные клеммы
- Устройства для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Размер по ширине (1 MW = 18 мм)

4 MW

	Складской №	№ устройства
	5WG1151-1AB01	<b>N 151/01</b>

### Аксессуары для N 151/01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	<b>4AC2402</b>